

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 1162/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 1163/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 41e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1489/1999	3
Verordening (EG) nr. 1164/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse	4
Verordening (EG) nr. 1165/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	6
Verordening (EG) nr. 1166/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector	8
Verordening (EG) nr. 1167/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	11
Verordening (EG) nr. 1168/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen	14
Verordening (EG) nr. 1169/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving	17
* Verordening (EG) nr. 1170/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1326/1999 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met graanproducten waarvoor de in de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde specifieke regeling geldt	19
Verordening (EG) nr. 1171/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen ...	21

Verordening (EG) nr. 1172/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen	23
* Verordening (EG) nr. 1173/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de tariefcontingenten voor rundvlees van oorsprong uit Estland, Letland en Litouwen voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001	25
* Verordening (EG) nr. 1174/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 houdende opening van een tariefcontingent voor de invoer van bevroren rundvlees, bestemd voor verwerking (1 juli 2000-30 juni 2001), en vaststelling van bepalingen inzake het beheer daarvan en houdende wijziging van bepaalde andere verordeningen in de rundvleessector	30
* Verordening (EG) nr. 1175/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 waarbij machtiging wordt verleend tot de overdracht van bepaalde hoeveelheden tussen de kwantitatieve maxima voor textiel- en kledingproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China	36
* Verordening (EG) nr. 1176/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 716/96 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk	37
* Verordening (EG) nr. 1177/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1164/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep	38
Verordening (EG) nr. 1178/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit	41
Verordening (EG) nr. 1179/2000 van de Commissie van 31 mei 2000 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China	42

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2000/365/EG:

* Besluit van de Raad van 29 mei 2000 betreffende het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland deel te mogen nemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis	43
--	-----------

2000/366/EG:

* Besluit nr. 1/2000 van de Associatieraad EU-Slovenië van 5 mei 2000 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Slovenië aan het programma ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap (SAVE II)	48
---	-----------

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1162/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	81,9
	204	66,1
	999	74,0
0707 00 05	052	85,5
	068	45,2
	628	125,1
	999	85,3
0709 90 70	052	59,7
	999	59,7
0805 30 10	528	56,8
	999	56,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,5
	400	93,7
	404	88,6
	508	84,7
	512	89,4
	528	83,1
	720	85,4
	804	98,9
	999	89,0
	0809 20 95	400
999		584,4

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2543/1999 van de Commissie (PB L 307 van 2.12.1999, blz. 46). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1163/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 41e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1489/1999

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1489/1999 van de Commissie van 7 juli 1999 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽²⁾, worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker.
- (2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1489/1999 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de

situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

- (3) Na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de 41e deelinschrijving.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 41e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1489/1999, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 47,150 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 172 van 8.7.1999, blz. 27.

**VERORDENING (EG) Nr. 1164/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000**

**tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de
aanvullende invoerrechten voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽³⁾. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (2) De representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam. Bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit. De standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (3) Voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen. Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling.
- (4) Er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de

markt representatieve hoeveelheid. Er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling.

- (5) Om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen.
- (6) Een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke marktten, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.
- (7) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.
- (8) Toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
 Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,47	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,87	—	0

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1165/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 18, lid 5, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De bij uitvoer van witte en ruwe suiker toe te passen restituties zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1090/2000 van de Commissie ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1110/2000 ⁽³⁾.
- (2) De toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1090/2000 neergelegde regels op de gegevens waarover de Commissie op het huidige tijdstip beschikt, geeft aanleiding tot wijziging van de op dit tijdstip geldende restitutie-

ties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde producten, welke niet gedenatureerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1090/2000, worden gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 124 van 25.5.2000, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 125 van 26.5.2000, blz. 39.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2000 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4216
	— in EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	42,16
1701 99 10 9910	44,15
1701 99 10 9950	42,16
	— in EUR/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4216

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1166/2000 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2000****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 18, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bepaalt dat het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening genoemde producten en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Volgens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker ⁽²⁾ is de restitutie voor 100 kg van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde producten die worden uitgevoerd, gelijk aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het sacharosegehalte, in voorkomend geval verhoogd met het gehalte aan andere als sacharose berekende suikersoorten. Dit sacharosegehalte van het betrokken product overeenkomstig wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.
- (3) Volgens artikel 21, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 moet het basisbedrag van de restitutie voor sorbose, uitgevoerd in ongewijzigde staat, gelijk zijn aan het basisbedrag van de restitutie, verminderd met een honderdste van de restitutie bij de productie die, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad van 25 maart 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de productie voor in de chemische industrie gebruikte suiker ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁴⁾, geldt voor de in de bijlage bij deze laatste verordening vermelde producten.
- (4) Volgens artikel 21, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 moet het basisbedrag van de restitutie voor de overige in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde en in onveranderde vorm uitge-

voerde producten gelijk zijn aan het honderdste deel van het bedrag dat wordt bepaald met inachtneming van enerzijds het verschil tussen de interventieprijs voor witte suiker die gedurende de maand waarvoor het basisbedrag wordt vastgesteld, geldt voor de niet-deficitaire gebieden van de Gemeenschap, en de voor witte suiker op de wereldmarkt geconstateerde noteringen of prijzen, en anderzijds de noodzaak om een evenwicht tot stand te brengen tussen het gebruik van basisproducten uit de Gemeenschap met het oog op de uitvoer van verwerkte producten naar derde landen en het gebruik van de tot het veredelingsverkeer toegelaten producten uit deze landen.

- (5) Volgens artikel 21, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan de toepassing van het basisbedrag beperkt worden tot bepaalde in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening bedoelde producten.
- (6) Krachtens artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan een restitutie worden vastgesteld bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder f), g) en h), van die verordening genoemde producten. Het niveau van de restitutie moet worden vastgesteld voor 100 kg droge stof, waarbij rekening wordt gehouden met de restitutie bij uitvoer voor de producten van GN-code 1702 30 91, de restitutie bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde producten en met de economische aspecten van de betrokken uitvoer. Voor de onder f) en g) van voornoemd lid 1 bedoelde producten wordt de restitutie slechts toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden welke zijn vastgesteld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 en wordt voor de onder h) bedoelde producten de restitutie alleen toegekend voor producten die voldoen aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95.
- (7) De bovengenoemde restituties dienen maandelijks vastgesteld te worden. Zij kunnen tussentijds worden gewijzigd.
- (8) De restituties voor de betrokken producten worden, op basis van de voorafgaande bepalingen, vastgesteld op de niveaus die in de bijlage zijn aangegeven.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 214 van 8.9.1995, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, lid 1, onder d), f), g) en h), van Verordening (EG) nr. 2038/1999 genoemde producten worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2000 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Productcode	Restitutiebedrag
	— EUR/100 kg droge stof —
1702 40 10 9100	42,16 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	42,16 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	80,10 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4216 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg droge stof —
1702 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4216 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— EUR/100 kg droge stof —
2106 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4216 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EG) nr. 2135/95). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 2135/95 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

⁽³⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 (PB L 355 van 5.12.1992, blz. 12) bedoelde product.

⁽⁴⁾ Alleen geldig voor de in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2135/95 bedoelde producten.

NB: Productcodes en voetnoten: zie gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1167/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrekking tot de invoerrechten in de rijstsector ⁽³⁾ ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 11 van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 12, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend op basis van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de invoermarkt voor het product in de Gemeenschap.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1503/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de sector rijst.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde referentiebron.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten, moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1503/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 351 van 29.12.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in EUR/t)

GN-code	Invoerrechten ^(?)				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ^(?)	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 13	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 15	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 17	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 20 92	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 94	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 96	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 98	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 30 21	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(?)	45,38	(?)		105,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4.12.1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9.4.1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19.9.1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 EUR/t toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15.11.1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1.2.1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (EUR/ton)	(¹)	217,84	455,00	144,78	455,00	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (EUR/ton)	—	329,99	279,89	427,40	314,72	—
b) Fob-prijs (EUR/ton)	—	—	—	395,35	282,67	—
c) Kosten van zeevervoer (EUR/ton)	—	—	—	32,05	32,05	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1168/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2519/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs van de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1249/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt. De invoerrechten blijven ook van kracht als in de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentiebeurs.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten moeten deze rechten voor de zwevende valuta's worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 315 van 25.11.1998, blz. 7.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in EUR/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	6,24	0,00
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	16,24	6,24
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	15,46	5,46
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	15,46	5,46
	van gemiddelde kwaliteit	57,19	47,19
	van lage kwaliteit	69,60	59,60
1002 00 00	Rogge	66,33	56,33
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	66,33	56,33
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	66,33	56,33
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	76,51	66,51
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	76,51	66,51
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	66,33	56,33

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 of 8 EUR/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 16 mei 2000 tot en met 30 mei 2000)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	134,99	122,98	112,98	102,34	171,17 (**)	161,17 (**)	111,08 (**)
Golf-premie (EUR/t)	—	6,36	3,94	7,67	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	26,95	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR/t (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Grote Meren.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico — Rotterdam: 19,07 EUR/t; Grote Meren — Rotterdam: 28,18 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 1169/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1026/2000 ⁽³⁾, kan in bepaalde lidstaten of gebieden van een lidstaat rundvlees van bepaalde kwaliteitsgroepen door middel van inschrijving worden aangekocht.
- (2) Op grond van artikel 47, leden 3, 4 en 5, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 en van het feit dat de interventie moet worden beperkt tot de aankopen die nodig zijn voor een behoorlijke ondersteuning van de markt,

aan de hand van de prijsnoteringen waarvan de Commissie kennis heeft, moet de lijst van de lidstaten of gebieden van een lidstaat waar de inschrijving gehouden wordt, en van de kwaliteitsgroepen waarop de interventieaankopen betrekking kunnen hebben, overeenkomstig de bijlage bij deze verordening worden aangepast.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 12 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 159 van 10.6.1989, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 116 van 17.5.2000, blz. 10.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhämät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A				Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A				Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A				Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α				Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A				Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A				Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A				Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A				Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A				Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A				Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A				Kategori C		
	U	R	O	U	R	O	
France						×	
Ireland					×	×	
Northern Ireland					×	×	

**VERORDENING (EG) Nr. 1170/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1326/1999 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Canarische Eilanden met graanproducten waarvoor de in de artikelen 2 tot en met 5 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad bedoelde specifieke regeling geldt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische Eilanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 2 en artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De hoeveelheden product waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening houdend met de plaatselijke productie en de traditionele handelsstromen kunnen worden herzien.
- (2) Deze maatregelen voorzien overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 in de behoeften van de archipels aan in de bijlage bij voornoemde verordening genoemde producten, zowel voor menselijke consumptie als voor verwerking. Deze behoeften worden elk jaar geëvalueerd in het kader van een geraamde balans die op elk moment kan worden aangepast aan veranderingen in de behoeften van de eilanden. Voor de evaluatie van de behoeften van de industrie die producten verwerkt of verpakt die voor de lokale markt zijn bestemd of die traditioneel naar de rest van de

Gemeenschap worden verzonden, kan een aparte geraamde balans worden opgesteld.

- (3) Ter uitvoering van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1601/92 is bij Verordening (EG) nr. 1326/1999 van de Commissie ⁽³⁾ de voorzieningsbalans inzake graanproducten voor de Canarische Eilanden voor het verkoopseizoen 1999/2000 vastgesteld. Om aan de behoeften van deze regio te voldoen, moeten wijzigingen in deze geraamde balans worden aangebracht. Verordening (EG) nr. 1326/1999 moet bijgevolg worden gewijzigd.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1326/1999 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 157 van 24.6.1999, blz. 35.

BIJLAGE

„BIJLAGE

BALANS VOOR DE VOORZIENING VAN DE CANARISCHE EILANDEN MET GRAANPRODUCTEN EN GLUCOSE IN HET VERKOOPSEIZOEN VAN 1 JULI 1999 TOT EN MET 30 JUNI 2000

(in ton)

GN-code	Product	Hoeveelheid
1001 90 ⁽¹⁾	Zachte tarwe	150 000
1001 10 ⁽¹⁾	Durumtarwe	0
1003 ⁽¹⁾	Gerst	30 000
1004 ⁽¹⁾	Haver	4 000
1005 ⁽¹⁾	Maïs	180 000
1103 11 50	Griesmeel van durumtarwe	5 200
1103 13	Griesmeel van maïs	3 350
1103 19	Griesmeel van andere granen	0
1103 21 t/m 1103 29	Pellets	0
1107	Malt	16 700
ex 1702 ⁽²⁾	Glucose	1 500

⁽¹⁾ Voor deze producten mogen de vastgestelde hoeveelheden met ten hoogste 25 % worden overschreden, voorzover de voor al deze producten tezamen vastgestelde totale hoeveelheid in acht wordt genomen.

⁽²⁾ Andere dan producten van de GN-codes 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 en 1702 90 30.”

**VERORDENING (EG) Nr. 1171/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000**

houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

ning houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

(4) Overeenkomstig artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 wordt steun verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daarvan vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen.

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 15 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 31, lid 3,

(5) Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter en de toekenning van de steun voor room, boter en boterconcentraat bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 494/1999 ⁽⁵⁾, staat de levering van boter en room tegen verlaagde prijs toe aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren.

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 31, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de prijzen in de internationale handel van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van deze verordening bedoelde producten en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. In Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 238/2000 ⁽³⁾, zijn die producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld welke van toepassing is bij de uitvoer ervan in de vorm van goederen welke in de bijlage van Verordening (EG) nr. 1255/1999 zijn genoemd.

(6) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

(7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

(2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1222/94 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.

1. De restitutiebedragen welke van toepassing zijn op basisproducten genoemd in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 en bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 en die worden uitgevoerd in de vorm van in de bijlage van Verordening (EG) nr. 1255/1999 genoemde goederen, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

(3) In artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1222/94 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage A van genoemde verordening vermelde basisproducten of de daarmee gelijkgestelde producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde van de verorde-

2. Voor de in lid 1 vermelde en niet in de bijlage opgenomen producten wordt geen restitutiebedrag vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 24 van 29.1.2000, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 59 van 6.3.1999, blz. 17.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2000 houdende vaststelling van de restituties welke van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (PG 2):	
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	58,73
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (PG 3):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 2571/97	64,82
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	81,18
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspercenten (PG 6):	
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2571/97	67,35
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspercenten	169,60
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	162,35

**VERORDENING (EG) Nr. 1172/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000**

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 18, lid 5, onder a), en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 18, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, lid 1, onder a), c), d), f), g) en h), van die verordening vermelde producten in de internationale handel en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een uitvoerrestitutie wanneer deze producten worden uitgevoerd in de vorm van goederen welke in de bijlage van die verordening worden genoemd. Bij Verordening (EG) nr. 1222/94 van de Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 701/2000 ⁽³⁾, zijn de producten aangegeven waarvoor een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2038/1999.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1222/94 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (3) In artikel 18, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 alsmede in artikel 11 van de in het kader van de multilaterale besprekingen van de Uruguayronde gesloten landbouwovereenkomst is bepaald dat de restitutie bij uitvoer van een in een goed verwerkt product niet meer mag bedragen dan de restitutie voor ditzelfde product dat in overwerkte toestand wordt uitgevoerd.
- (4) De bij deze verordening vastgestelde restituties kunnen vooraf worden vastgesteld, aangezien op dit moment niet bekend is hoe de markt zich de komende maanden zal ontwikkelen.

- (5) De naleving van de verplichtingen die zijn aangeaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I van het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van lange termijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94, indien het onder artikel 4, lid 5, onder a), van deze verordening bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de productierestitutie, al naar gelang, krachtens Verordening (EEG) nr. 1010/86 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁵⁾, van toepassing op het verwerkte basisproduct, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd.
- (7) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (8) Het Comité van beheer voor suiker heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1222/94 genoemde en in artikel 1, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 2038/1999 bedoelde basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2038/1999 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals is aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 136 van 31.5.1994, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 83 van 4.4.2000, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 94 van 9.4.1986, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie
Erkki LIIKANEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 31 mei 2000 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I van het Verdrag vermelde goederen

Product	Restituties in EUR/100 kg	
	Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
Witte suiker:		
— in aanmerking genomen op grond van artikel 4, lid 5, onder b), van Verordening (EG) nr. 1222/94	—	—
— in alle andere gevallen	42,16	42,16

VERORDENING (EG) Nr. 1173/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de tariefcontingenten voor rundvlees van oorsprong uit Estland, Letland en Litouwen voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 32, lid 1,

Gelet op Besluit 98/677/EG van de Raad van 18 mei 1998 inzake de sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie en met de resultaten van de landbouwonderhandelingen van de Uruguayronde, waaronder ook de verbeteringen van de bestaande preferentieregeling ⁽²⁾, en met name op artikel 2,

Gelet op Besluit 1999/86/EG van de Raad van 18 mei 1998 inzake de sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Estland, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie en met de resultaten van de landbouwonderhandelingen van de Uruguayronde, waaronder ook de verbeteringen van de bestaande preferentieregeling ⁽³⁾, en met name op artikel 2,

Gelet op Besluit 1999/790/EG van de Raad van 18 mei 1998 inzake de sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds, in verband met de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie en met de resultaten van de landbouwonderhandelingen van de Uruguayronde, waaronder ook de verbeteringen van de bestaande preferentieregeling ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de Besluiten 98/677/EG, 1999/86/EG en 1999/790/EG zijn bepaalde jaarlijkse tariefcontingenten voor producten op basis van rundvlees geopend. Voor de invoer in het kader van die contingenten geldt een verlaging met 80 % van de in het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) vastgestelde rechten. De uitvoeringsbepalingen voor deze contingenten voor de periode van

1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001 moeten worden vastgesteld.

- (2) Vanwege het aan deze regeling inherente gevaar voor speculatie in de sector rundvlees, moeten nauwkeurige voorwaarden worden vastgesteld waaraan de marktdeelnemers moeten voldoen om van de bedoelde regeling gebruik te kunnen maken. Voor de controle op de naleving van deze voorwaarden is het noodzakelijk dat de aanvragen worden ingediend in de lidstaat waar de betrokken importeur in het BTW-register is ingeschreven.
- (3) Bepaald moet worden dat de rechten op invoer pas na afloop van een bekendtijd worden toegekend en eventueel met een uniform percentage worden verminderd.
- (4) In het licht van de in de overeenkomsten opgenomen bepalingen om de oorsprong van de producten te garanderen, moet worden bepaald dat deze regeling door middel van invoercertificaten wordt beheerd. Daartoe moet met name worden vastgesteld hoe de aanvragen moeten worden ingediend en welke gegevens de aanvragen en de certificaten moeten bevatten, waarbij eventueel wordt afgeweken van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1127/1999 ⁽⁶⁾, en van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/80 ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2648/98 ⁽⁸⁾, of waarbij die bepalingen worden aangevuld.
- (5) Om speculatie te voorkomen, mogen aan een marktdeelnemer slechts invoercertificaten worden afgegeven tot de hoeveelheid waarvoor hem rechten op invoer zijn toegekend.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001 mogen op grond van deze verordening de volgende hoeveelheden worden ingevoerd:

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 321 van 30.11.1998, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 29 van 3.2.1999, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 317 van 10.12.1999, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 48.

⁽⁷⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁸⁾ PB L 335 van 10.12.1998, blz. 39.

- 1 875 ton rundvlees, vers, gekoeld of bevroren, van de GN-codes 0201 en 0202, van oorsprong uit Estland, Letland of Litouwen; dit contingent heeft volnummer 09.4561;
- 250 ton producten van GN-code 1602 50 10 van oorsprong uit Letland; dit contingent heeft volgnummer 09.4562.

2. Voor de invoer van de in lid 1 genoemde hoeveelheden worden de in het gemeenschappelijk douanetarief vastgestelde rechten met 80 % verlaagd.

Artikel 2

1. Om voor de in artikel 1 bedoelde invoercontingenten in aanmerking te komen, moet de aanvrager een natuurlijke of rechtspersoon zijn en moet hij bij de indiening van de aanvraag ten genoegen van de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat aantonen dat hij in de laatste twaalf maanden minstens eenmaal een commerciële activiteit heeft uitgeoefend in de rundvleeshandel met derde landen.

2. De aanvraag voor rechten op invoer mag slechts worden ingediend in de lidstaat waar de aanvrager in een nationaal BTW-register ingeschreven is.

3. Voor elk van de in artikel 1, lid 1, eerste, respectievelijk tweede streepje, bedoelde groep producten geldt dat:

- de aanvraag voor rechten op invoer betrekking moet hebben op een hoeveelheid van ten minste 15 ton product, maar ten hoogste op de voor de betrokken periode beschikbare hoeveelheid;
- per aanvrager slechts één aanvraag mag worden ingediend;
- als een aanvrager meer dan één aanvraag voor een groep producten indient, al zijn aanvragen voor die groep ongelidig zijn.

Artikel 3

1. Aanvragen voor rechten op invoer kunnen alleen van 7 tot en met 17 juli 2000 worden ingediend.

2. Na verificatie van de ingediende documenten zenden de lidstaten de Commissie uiterlijk op de vijfde werkdag na afloop van de periode voor de indiening van de aanvragen, de lijst van de aanvragers, met vermelding van de gevraagde hoeveelheden per volgnummer.

Alle mededelingen, ook die waarin wordt gemeld dat geen aanvragen zijn ingediend, worden per fax toegezonden, waarbij, wanneer aanvragen zijn ingediend, gebruik wordt gemaakt van de in de bijlagen I en II opgenomen formulieren.

3. De Commissie besluit zo spoedig mogelijk en per groep producten als vermeld onder artikel 1, lid 1, eerste respectievelijk tweede streepje, in welke mate aan de aanvragen gevolg kan worden gegeven. Als aanvragen zijn ingediend voor grotere hoeveelheden dan er beschikbaar zijn, stelt de Commissie een uniform percentage vast waarmee de aangevraagde hoeveelheden voor de in het betrokken streepje van artikel 1, lid 1, vermelde groep producten worden verminderd.

Artikel 4

1. De toegewezen hoeveelheden mogen uitsluitend met één of meer invoercertificaten worden ingevoerd.

2. De invoercertificaataanvraag kan slechts worden ingediend:

- in de lidstaat waar de aanvraag voor rechten op invoer is ingediend,
- door de marktdeelnemer aan wie overeenkomstig artikel 3, lid 3, invoerrechten zijn toegekend. De marktdeelnemer kan met de hem toegekende rechten op invoer aanspraak maken op de afgifte van invoercertificaten voor een hoeveelheid die overeenkomt met de hem toegekende rechten.

3. In de certificaataanvraag en het certificaat worden de volgende gegevens opgenomen:

a) in vak 8:

- in het in artikel 1, lid 1, eerste streepje, bedoelde geval, de landen van oorsprong, en
- in het in artikel 1, lid 1, tweede streepje, bedoelde geval, de vermelding „Letland”.

Het certificaat brengt de verplichting met zich om uit een of meer van de daarin aangegeven landen in te voeren;

b) in vak 16, een van de groepen GN-codes, vermeld in eenzelfde streepje:

- 0201, 0202,
- 1602 50 10;

c) in vak 20, ten minste één van de volgende vermeldingen:

- Reglamento (CE) n° 1173/2000
- Forordning (EF) nr. 1173/2000
- Verordnung (EG) Nr. 1173/2000
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/2000
- Regulation (EC) No 1173/2000
- Règlement (CE) n° 1173/2000
- Regolamento (CE) n. 1173/2000
- Verordening (EG) nr. 1173/2000
- Regulamento (CE) n.º 1173/2000
- Asetus (EY) N:o 1173/2000
- Förordning (EG) nr 1173/2000.

4. De afgegeven certificaten zijn in de gehele Gemeenschap geldig.

Artikel 5

Het bepaalde in deze verordening laat de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 onverlet.

Artikel 6

Voor de producten kan van de in artikel 1 bedoelde rechten gebruik worden gemaakt na overlegging van ofwel een door het land van uitvoer overeenkomstig Protocol nr. 3 bij de Europaovereenkomsten met de Baltische staten afgegeven certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, ofwel een door de exporteur overeenkomstig de bepalingen van het genoemde protocol opgestelde verklaring.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Telefax: (32-2) 296 60 27

Toepassing van Verordening (EG) nr. 1173/2000

Volgnummer: 09.4561

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

DG AGRI/D/2 — SECTOR RUNDVLEES

Aanvraag voor rechten op invoer met verlaagde GDT-rechten

Datum: Periode:

Lidstaat:

Nummer van de aanvrager ⁽¹⁾	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)
Totale aangevraagde hoeveelheid		

Lidstaat: faxnummer:

telefoonnummer:

⁽¹⁾ Doorlopende nummering.

BIJLAGE II

Telefax: (32-2) 296 60 27

Toepassing van Verordening (EG) nr. 1173/2000

Volgnummer: 09.4562

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

DG AGRI/D/2 — SECTOR RUNDVLEES

Aanvraag voor rechten op invoer met verlaagde GDT-rechten

Datum: Periode:

Lidstaat:

Nummer van de aanvrager ⁽¹⁾	Aanvrager (naam en adres)	Hoeveelheid (in ton)
Totale aangevraagde hoeveelheid		

Lidstaat: faxnummer:.....

telefoonnummer:

⁽¹⁾ Doorlopende nummering.

**VERORDENING (EG) Nr. 1174/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000**

houdende opening van een tariefcontingent voor de invoer van bevroren rundvlees, bestemd voor verwerking (1 juli 2000-30 juni 2001), en vaststelling van bepalingen inzake het beheer daarvan en houdende wijziging van bepaalde andere verordeningen in de rundvleessector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, en met name op artikel 32, lid 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1095/96 van de Raad van 18 juni 1996 betreffende de tenuitvoerlegging van de concessies in de lijst CXL die is opgesteld naar aanleiding van de voltooiing van de onderhandelingen in het kader van artikel XXIV, lid 6, van de GATT⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van de lijst CXL heeft de Gemeenschap zich ertoe verbonden een jaarlijks tariefcontingent voor de invoer van 50 700 ton bevroren rundvlees, bestemd voor verwerking, te openen. De uitvoeringsbepalingen voor het contingentjaar 2000/2001, dat ingaat op 1 juli 2000, moeten worden vastgesteld.
- (2) De invoer van bevroren rundvlees in het kader van het tariefcontingent moet in aanmerking komen voor een volledige schorsing van het specifieke douanerecht wanneer het vlees bestemd is voor de vervaardiging van voedselconserven die geen andere kenmerkende bestanddelen dan rundvlees en gelei bevatten. Wanneer het vlees bestemd is voor de vervaardiging van andere verwerkte producten die rundvlees bevatten, moet de invoer in aanmerking komen voor een schorsing van 55 % van het autonome specifieke douanerecht. De contingenthoeveelheid moet over de vorenvermelde regelingen worden verdeeld in het licht van de ervaring die met soortgelijke invoertransacties is opgedaan.
- (3) Om speculatie te voorkomen, mogen alleen verwerkers die de verwerking uitvoeren in een overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 77/99/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG⁽⁴⁾, erkende verwerkingsinrichting, toegang krijgen tot het contingent.
- (4) Bij invoer in de Gemeenschap van producten in het kader van dit tariefcontingent moet een invoercertificaat worden overgelegd. Certificaten kunnen worden afgegeven na de toewijzing van rechten tot invoer op basis van aanvragen van voor de regeling in aanmerking komende verwerkers. Onverminderd de bepalingen van deze verordening geldt voor in het kader van deze veror-

dening afgegeven invoercertificaten het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoeren voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1127/1999⁽⁶⁾, en in Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie van 26 juni 1995 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2377/80⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2648/98⁽⁸⁾.

- (5) Om speculatie te voorkomen, moet de afgifte van invoercertificaten aan een importeur worden begrensd tot de hoeveelheid waarvoor hem rechten tot invoer zijn toegekend. Deze bepaling geldt in de rundvleessector ook voor andere invoerregelingen die op rechten op invoer gebaseerd zijn. Derhalve moeten de volgende verordeningen worden gewijzigd:
 - Verordening (EG) nr. 1143/98 van de Commissie van 2 juni 1998 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor een tariefcontingent voor niet voor de slacht bestemde koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen, van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽⁹⁾;
 - Verordening (EG) nr. 1081/1999 van de Commissie van 26 mei 1999 betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen⁽¹⁰⁾;
 - Verordening (EG) nr. 1128/1999 van de Commissie van 28 mei 1999 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van een tariefcontingent voor niet meer dan 80 kg wegende kalveren van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽¹¹⁾;
 - Verordening (EG) nr. 1247/1999 van de Commissie van 16 juni 1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor een tariefcontingent voor levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, van oorsprong uit bepaalde derde landen⁽¹²⁾;
 - Verordening (EG) nr. 2684/1999 van de Commissie van 17 december 1999 tot vaststelling, voor het jaar 2000, van de uitvoeringsbepalingen van de bij de samenwerkingsovereenkomst met de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië vastgestelde regeling voor de invoer van bepaalde producten van de sector rundvlees⁽¹³⁾.

⁽⁵⁾ PB L 331 van 2.12.1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 48.

⁽⁷⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽⁸⁾ PB L 335 van 10.12.1998, blz. 39.

⁽⁹⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 14.

⁽¹⁰⁾ PB L 131 van 27.5.1999, blz. 15.

⁽¹¹⁾ PB L 135 van 29.5.1999, blz. 50.

⁽¹²⁾ PB L 150 van 17.6.1999, blz. 18.

⁽¹³⁾ PB L 326 van 18.12.1999, blz. 24.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 146 van 20.6.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.

⁽⁴⁾ PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25.

- (6) De toepassing van het bovengenoemde tariefcontingent vereist een scherp toezicht op de invoer en doeltreffende controles met betrekking tot het gebruik en de bestemming van de ingevoerde producten. Daarom moet worden bepaald dat de producten alleen in de in punt 20 van het invoercertificaat vermelde inrichting mogen worden verwerkt. Voorts moet ook een zekerheid worden gesteld om te garanderen dat het ingevoerde vlees wordt gebruikt overeenkomstig de bepalingen inzake het tariefcontingent. Het bedrag van de zekerheid moet worden vastgesteld op basis van het verschil tussen de douanerechten die gelden in het kader van het contingent en daarbuiten.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

aanvraag worden ingediend door of namens een overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 77/99/EEG erkende verwerkende inrichting. Voor elke in artikel 1, lid 2, bedoelde hoeveelheid kan van elke erkende verwerkende inrichting slechts één invoeraanvraag worden aanvaard.

Een aanvraag voor rechten tot invoer mag slechts worden ingediend in de lidstaat waar de verwerker in een nationaal BTW-register ingeschreven is.

2. Aanvragers die op 1 mei 2000 niet meer in de rundvleesverwerkende industrie werkzaam waren, komen niet in aanmerking voor de bij deze verordening vastgestelde regeling.

3. De aanvrager dient tegelijk met zijn aanvraag de nodige bewijsstukken in om, ten genoegen van de bevoegde autoriteit, aan te tonen dat hij aan de in de voorgaande leden bepaalde voorwaarden voldoet.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 3

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 juli 2000 tot en met 30 juni 2001 wordt een tariefcontingent geopend voor de invoer van 50 700 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in equivalent vlees met been, van GN-code 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 of 0206 29 91, bestemd voor verwerking in de Gemeenschap.

2. De in lid 1 vermelde totale hoeveelheid wordt opgesplitst in twee hoeveelheden:

- a) 38 000 ton bevroren rundvlees, bestemd voor de vervaardiging van conserven zoals omschreven in artikel 7, onder a),
- b) 12 700 ton bevroren rundvlees, bestemd voor de vervaardiging van de producten zoals omschreven in artikel 7, onder b).

3. Het contingent heeft het volgnummer:

- 09.4057 voor de in lid 2, onder a), bedoelde hoeveelheid;
- 09.4058 voor de in lid 2, onder b), bedoelde hoeveelheid.

4. Voor in het kader van dit tariefcontingent ingevoerd bevroren rundvlees gelden de invoerrechten die zijn vastgesteld in het derde deel, afdeling III, bijlage 7, volgnummer 13, van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2204/1999 van de Commissie van 12 oktober 1999 tot wijziging van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknamenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾.

Artikel 2

1. Een aanvraag voor invoer is slechts geldig als ze wordt ingediend door een natuurlijke persoon of een rechtspersoon die in de laatste twaalf maanden vóór de inwerkingtreding van deze verordening minstens eenmaal rundvlees bevattende verwerkte producten heeft geproduceerd. Bovendien moet de

1. In elke invoeraanvraag voor de vervaardiging van A-producten of B-producten moeten de hoeveelheden worden uitgedrukt in equivalent vlees met been en elke aanvraag mag betrekking hebben op ten hoogste de voor elk van beide productklassen beschikbare hoeveelheden.

2. Elke aanvraag betreffende A-producten of B-producten moet op 9 juni 2000 in het bezit zijn van de bevoegde autoriteit.

3. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op 21 juni 2000 een lijst van de aanvragers en de aangevraagde hoeveelheden mee, uitgesplitst naar de twee productklassen, alsmede het toelatingsnummer van de betrokken verwerkende inrichtingen.

De Commissie beslist zo spoedig mogelijk in welke mate de aanvragen kunnen worden aanvaard, waarbij zij eventueel een percentage van toewijzing van de aangevraagde hoeveelheden vaststelt.

Artikel 4

1. Voor de invoer van bevroren rundvlees waarvoor rechten tot invoer zijn toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, moet een invoercertificaat worden overgelegd.

2. Een verwerker kan tot uiterlijk 23 februari 2001 een aanvraag voor invoercertificaten voor maximaal de hem toegewezen rechten tot invoer indienen.

3. De aanvraag mag alleen worden ingediend:

- in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en
- door of voor een verwerker aan wie rechten tot invoer zijn toegewezen. De aan de verwerker toegewezen rechten tot invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.

Voor de toepassing van dit lid wordt 100 kg vlees met been gelijkgesteld met 77 kg vlees zonder been.

(1) PB L 278 van 28.10.1999, blz. 1.

4. Bij de invoer moet bij de bevoegde autoriteit een zekerheid worden gesteld om te waarborgen dat de verwerker, aan wie rechten tot invoer zijn toegewezen binnen drie maanden na de dag van invoer, de volledige hoeveelheid ingevoerd vlees tot de vereiste eindproducten verwerkt in zijn in de certificaataanvraag vermelde inrichting.

De bedragen van de zekerheden zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 5

1. In de certificaataanvraag en het certificaat moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- a) in vak 8, het land van oorsprong,
- b) in vak 16, een van de in aanmerking komende GN-codes,
- c) in vak 20, ten minste een van de volgende vermeldingen:

— Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) n° 1174/2000

— Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000

— In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000

— Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000

— Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000

— Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) n° 1174/2000

— Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depenare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen van niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1174/2000

— Todistus on voimassa ... (myöntäjäsensvaltio)/Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000

2. Onverminderd het bepaalde in deze verordening zijn de Verordeningen (EEG) nr. 3719/88 en (EG) nr. 1445/95 van toepassing.

3. De invoercertificaten zijn geldig gedurende 120 dagen te rekenen vanaf de dag van de afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88. Ze zijn evenwel niet meer geldig na 30 juni 2001.

4. Overeenkomstig artikel 45, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 wordt op de ingevoerde hoeveelheden boven de in het invoercertificaat vermelde hoeveelheden het volledige recht van het gemeenschappelijk douanetarief toegepast.

Artikel 6

1. De rechten tot invoer betreffende hoeveelheden waarvoor op 23 februari 2001 nog geen aanvraag voor een invoercertificaat is ingediend, worden opnieuw toegewezen.

Daartoe delen de lidstaten de Commissie uiterlijk op 6 maart 2001 gegevens mee betreffende de hoeveelheden waarvoor geen aanvragen zijn ontvangen.

2. De Commissie besluit zo spoedig mogelijk hoe de betrokken hoeveelheden zullen verorden onderverdeeld in producten die bestemd zijn voor de vervaardiging van A-producten, dan wel voor de vervaardiging van B-producten. Daarbij mag rekening worden gehouden met het effectieve gebruik van de op grond van artikel 3 voor elk van beide productklassen toegekende rechten tot invoer.

3. Voor de toepassing van dit artikel geldt het bepaalde in de artikelen 2 tot en met 5. Als in artikel 3, lid 2, bedoelde termijn voor de aanvraag geldt evenwel 3 april 2001 en als in artikel 3, lid 3, bedoelde mededelingstermijn geldt 10 april 2001.

Artikel 7

Voor de toepassing van deze verordening:

- a) wordt als A-product aangemerkt: een verwerkt product van GN-code 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 of 1602 50 80, dat geen ander vlees dan rundvlees bevat, met een collageen/eiwitverhouding van maximaal 0,45 %⁽¹⁾ en met ten minste 20 gewichtspercenten⁽²⁾ mager vlees (met uitzondering van slachtafval⁽³⁾ en vet), waarbij het vlees en de gelei ten minste 85 % van het totale nettogewicht uitmaken.

Het product moet worden onderworpen aan een zodanige warmtebehandeling dat de stolling van de vleeseiwitten in het hele product gewaarborgd is en dat, wanneer het product op het dikste gedeelte wordt doorgesneden, op het snijvlak geen sporen van een roseachtige vloeistof zijn waar te nemen;

- b) wordt als B-product aangemerkt: een verwerkt product dat rundvlees bevat, ander dan:
- dat vermeld in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1254/1999, of
 - dat bedoeld onder a).

Een verwerkt product van GN-code 0210 20 90, dat zodanig is gedroogd of gerookt dat de kleur en consistentie van vers vlees volledig is verdwenen, en dat een water/eiwitverhouding van niet meer dan 3,2 heeft, wordt als B-product beschouwd.

Artikel 8

De lidstaten stellen een regeling voor materiële controles en controles aan de hand van documenten in om ervoor te zorgen dat al het vlees wordt verwerkt tot de producten van de productklasse die op het betrokken invoercertificaat is vermeld.

De regeling moet materiële controles van hoeveelheid en kwaliteit bij het begin van de verwerking en tijdens en na de verwerking omvatten. Daartoe moeten de verwerkers te allen tijde de identiteit en het gebruik van het ingevoerde vlees door middel van passende productieregisters kunnen aantonen.

Bij de technische controle van de productiemethode door de bevoegde autoriteit kan, zo nodig, rekening worden gehouden met dripverliezen en afsnijdsels.

Voor het verifiëren van de kwaliteit van het eindproduct en van de overeenstemming met het recept van de verwerker, nemen de lidstaten representatieve monsters van deze producten en onderzoeken zij deze monsters. De kosten van deze controles zijn voor rekening van de betrokken verwerker.

⁽¹⁾ Bepaling van het collageengehalte: het collageengehalte is het hydroxyprolinegehalte vermenigvuldigd met de factor 8. Het gehalte aan hydroxyproline wordt bepaald volgens ISO-methode 3496-1994.

⁽²⁾ Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald volgens de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1.8.1986, blz. 39)

⁽³⁾ Afvalen omvatten: hoofden en delen daarvan (met inbegrip van oren), poten, staarten, harten, uiers, levers, nieren, zwezeriken (thymus en pancreas), hersenen, longen, middenrifen, milten, tongen, darmvliezen, ruggenmergen, eetbare huiden, voortplantingsorganen (d.w.z. baarmoeders, eierstokken en teelballen), schildklieren, hypofyses.

Artikel 9

1. De in artikel 4, lid 3, bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven naar rata van de hoeveelheid waarvoor binnen een termijn van zeven maanden ten genoegen van de bevoegde autoriteit het bewijs is geleverd dat al het ingevoerde vlees of een deel ervan binnen drie maanden na de dag van invoer in het betrokken bedrijf is verwerkt tot de betrokken producten.

Indien evenwel,

- a) het vlees is verwerkt na de bovenvermelde termijn van drie maanden, wordt de zekerheid vrijgegeven, verminderd met:
- 15 %, en
 - 2 % van het resterende bedrag voor elke dag waarmee de termijn is overschreden;
- b) het bewijs van de verwerking is vastgesteld binnen de vorenvermelde termijn van zeven maanden en wordt overgelegd binnen 18 maanden na de eerste zeven maanden, wordt het verbeurde bedrag, verminderd met een bedrag dat overeenkomt met 15 % van het bedrag van de zekerheid, terugbetaald.

2. Het deel van de zekerheid dat niet wordt vrijgegeven, wordt verbeurd en als douanerecht geïnd.

Artikel 10

In artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1143/98 worden de leden 2 en 3 vervangen door:

- „2. De aanvraag mag alleen worden ingediend:
- in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en
 - door de importeur aan wie invoerrechten zijn toegewezen. De aan de importeur toegewezen rechten op invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.”.

Artikel 11

In artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1081/1999 worden de leden 2 en 3 vervangen door:

- „2. De aanvraag mag alleen worden ingediend:
- in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en
 - door de importeur aan wie invoerrechten zijn toegewezen. De aan de importeur toegewezen rechten op invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.”.

Artikel 12

In artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1128/1999 worden de leden 2 en 3 vervangen door:

- „2. De aanvraag mag alleen worden ingediend:
- in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en

— door de importeur aan wie invoerrechten zijn toegewezen. De aan de importeur toegewezen rechten op invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.

3. De certificaten mogen tot en met 31 december van het invoerjaar worden afgegeven voor ten hoogste 50 % van de toegekende rechten op invoer. De invoercertificaten voor de resterende rechten op invoer mogen vanaf 1 januari van het invoerjaar worden afgegeven.”

Artikel 13

Verordening (EG) nr. 1247/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 5, lid 2, wordt vervangen door:

„2. De aanvraag mag alleen worden ingediend:

— in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en

— door de importeur aan wie invoerrechten zijn toegewezen. De aan de importeur toegewezen rechten op invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.”

2. Artikel 5, lid 4, wordt vervangen door:

„4. De certificaten mogen tot en mei 31 december van het invoerjaar worden afgegeven voor ten hoogste 50 % van de toegekende rechten op invoer. De invoercertificaten voor de resterende rechten op invoer mogen vanaf 1 januari van het invoerjaar worden afgegeven.”

Artikel 14

In artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2684/1999 worden de leden 2 en 3 vervangen door:

„2. De aanvraag mag alleen worden ingediend:

— in de lidstaat waar de rechten tot invoer zijn aangevraagd, en

— door de importeur aan wie invoerrechten zijn toegewezen. De aan de importeur toegewezen rechten op invoer geven aanspraak op invoercertificaten voor de met deze rechten overeenkomende hoeveelheid.”

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

BEDRAGEN VAN DE ZEKERHEID ⁽¹⁾

(in EUR/1 000 kg netto)

Product (GN-code)	Voor de vervaardiging van A-producten	Voor de vervaardiging van B-producten
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

⁽¹⁾ De omrekeningskoers is die welke geldt op de dag vóór de dag waarop de zekerheid wordt gesteld.

VERORDENING (EG) Nr. 1175/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

waarbij machtiging wordt verleend tot de overdracht van bepaalde hoeveelheden tussen de kwantitatieve maxima voor textiel- en kledingproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad van 12 oktober 1993 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1072/1999 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 5 van de op 9 december 1988 gearafaerde Overeenkomst betreffende de handel in textielproducten tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Volksrepubliek China ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, gearafaerd op 6 december 1999, en in artikel 8 van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Volksrepubliek China betreffende de handel in textielproducten die niet onder de in het kader van de MVR gesloten bilaterale overeenkomst vallen, gearafaerd op 19 januari 1995 ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij de op 6 december 1999 gearafaerde Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling ⁽⁵⁾, wordt bepaald dat tussen contingentjaren hoeveelheden mogen worden overgedragen.
- (2) De Volksrepubliek China heeft op 16 februari 2000 een verzoek ingediend.

- (3) De overdracht waarom de Volksrepubliek China heeft verzocht valt binnen de grenzen van de flexibiliteitsbepalingen bedoeld in artikel 5 van de op 9 december 1988 gearafaerde Overeenkomst betreffende de handel in textielproducten tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Volksrepubliek China, en vastgesteld in bijlage VIII bij Verordening (EEG) nr. 3030/93.
- (4) Het is dienstig aan dit verzoek te voldoen.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3030/93 ingestelde Comité textielproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De overdracht tussen de kwantitatieve maxima voor textielproducten van oorsprong uit de Volksrepubliek China wordt voor het contingentjaar 1999 toegestaan overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Zij is van toepassing op het contingentjaar 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Categorie 8: vervroegde benutting van 326 280 stuks van de kwantitatieve maxima voor 2000.

⁽¹⁾ PB L 275 van 8.11.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 134 van 28.5.1999, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 367 van 31.12.1988, blz. 75.

⁽⁴⁾ PB L 104 van 6.5.1995, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 345 van 31.12.1999, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1176/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 716/96 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 39,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 716/96 van de Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/97 ⁽³⁾, is de prijs vastgesteld die door het Verenigd Koninkrijk moet worden betaald aan de producenten die runderen die ouder zijn dan 30 maanden, aanbieden met het oog op het slachten en vernietigen ervan. In hetzelfde lid is tevens bepaald dat niets wordt betaald voor het gewicht boven 560 kg levend gewicht. Blijkens de in het verleden opgedane ervaring, met name wat het gewicht van de gekochte dieren betreft, is het

dienstig betaling voor het gewicht boven 560 kg van de dieren toe te staan zonder de bij artikel 2, lid 3, van die verordening vastgestelde bijdrage van de Commissie voor de aankopen te verhogen.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 716/96 wordt geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 99 van 20.4.1996, blz. 14.

⁽³⁾ PB L 188 van 17.7.1997, blz. 6.

VERORDENING (EG) Nr. 1177/2000 VAN DE COMMISSIE**van 31 mei 2000****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1164/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2702/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 619/71 van de Raad van 22 maart 1971 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor het verlenen van steun voor vlas en hennep ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1420/98 ⁽⁴⁾, wordt de steun voor hennep uitsluitend verleend voor rassen waarvoor via analyse is vastgesteld dat het gewicht aan tetrahydrocannabinol (THC) ten opzichte van het gewicht van een tot constant gewicht gedroogd monster bepaalde grenzen niet overschrijdt. Voorts bepaalt artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1164/89 van de Commissie van 28 april 1989 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor vezelvlas en hennep ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1328/1999 ⁽⁶⁾, dat de lidstaten op een bepaalde percentage van de met hennep beteelde oppervlakten het gemiddelde THC-gehalte bepalen.
- (2) Sinds in 1989 de communautaire methode voor de kwantitatieve bepaling van THC in hennepsoorten in bijlage C van Verordening (EEG) nr. 1164/89 is vastgesteld, heeft de wetenschap zich verder ontwikkeld. Bovendien omvat die methode een omslachtige bemonsteringsprocedure die in de praktijk moeilijk uit te voeren is voor controles op de teelten. Er moet dus een

nieuwe methode worden vastgesteld die beter aansluit bij de huidige behoeften en mogelijkheden.

- (3) Voor de bepaling van het THC-gehalte in hennepassen die voor steun in aanmerking komen moet een uiterst nauwkeurige methode worden gebruikt, om te waarborgen dat aan de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 619/71 vastgelegde voorwaarden worden voldaan. Voorts moet met de methode die wordt gebruikt voor de bepalingen op de teelten als bedoeld in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1164/89 een voldoende representatief deel van de met hennep beteelde oppervlakten gecontroleerd kunnen worden, teneinde na te gaan of de teelt in overeenstemming is met de gemeenschappelijke marktordering voor dit product. Er moet dus een methode worden vastgesteld met twee verschillende procedures, al naar het nagestreefde doel.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor vlas en hennep,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage C van Verordening (EEG) nr. 1164/89 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 146 van 4.7.1970, blz. 1.
⁽²⁾ PB L 327 van 21.12.1999, blz. 7.
⁽³⁾ PB L 72 van 26.3.1971, blz. 2.
⁽⁴⁾ PB L 190 van 4.7.1998, blz. 7.
⁽⁵⁾ PB L 121 van 29.4.1989, blz. 4.
⁽⁶⁾ PB L 157 van 24.6.1999, blz. 39.

BIJLAGE

„BIJLAGE C

COMMUNAUTAIRE METHODE VOOR DE KWANTITATIEVE BEPALING VAN Δ^9 -THC IN HENNEPRASSEN**1. Doel en toepassingsgebied**

Het doel van deze methode is de bepaling van het gehalte aan Δ^9 -tetrahydrocannabinol (THC) in hennepassen (*Cannabis sativa* L.). Al naar het geval wordt procedure A of B gevolgd, zoals hieronder beschreven.

De methode berust op de kwantitatieve bepaling van Δ^9 -THC door middel van gaschromatografie na extractie met een oplosmiddel.

1.1. Procedure A:

Procedure A wordt gebruikt voor bepalingen op de teelten als bedoeld in artikel 3, lid 3, van deze verordening.

Wanneer uit de verrichte bepalingen blijkt dat het THC-gehalte voor een significant aantal monsters van een bepaald ras hoger ligt dan het in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 619/71 vastgestelde maximum, kan de Commissie, onverminderd andere maatregelen, volgens de procedure van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 besluiten voor dat ras procedure B te volgen.

1.2. Procedure B:

Procedure B wordt gevolgd voor de in de tweede alinea van punt 1.1 bedoelde gevallen en om na te gaan of wordt voldaan aan de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 619/71 vastgelegde voorwaarden voor opname in de lijst van hennepassen die met ingang van het verkoopseizoen 2001/2002 voor steun in aanmerking komen.

Bij de aanvragen tot opname van een hennepas in bedoelde lijst moet een rapport worden gevoegd met de resultaten van de overeenkomstig deze methode verrichte analyses.

2. Bemonstering**2.1. Monsterneming**

— Procedure A: Uit een populatie van een bepaald hennepas wordt van elke geselecteerde plant een stuk van 30 cm met ten minste een vrouwelijke bloemtop genomen. De monsterneming wordt overdag uitgevoerd in de periode tussen 20 dagen na het begin en tien dagen na het eind van de bloeitijd en hierbij wordt een systematische route gevolgd, zodat een representatieve steekproef van het perceel verkregen wordt; daarbij wordt de rand van het veld niet bemonsterd.

— Procedure B: Uit een populatie van een bepaald hennepas wordt van elke geselecteerde plant het bovenste gedeelte (ongeveer eenderde) genomen. De monsterneming wordt overdag uitgevoerd in de tien dagen na het eind van de bloeitijd en hierbij wordt een systematische route gevolgd, zodat een representatieve steekproef van het perceel verkregen wordt; daarbij wordt de rand van het veld niet bemonsterd. Bij een tweehuizig ras worden alleen de vrouwelijke planten bemonsterd.

2.2. Omvang van het monster

— Procedure A: van elk perceel worden monsters van 50 planten genomen.

— Procedure B: van elk perceel worden monsters van 200 planten genomen.

Elk monster wordt zonder aandrukken in een stoffen of papieren zak gedaan en naar het analyselaboratorium gezonden.

De lidstaat kan bepalen dat een tweede monster voor een eventuele contra-analyse wordt genomen en hetzij door de teler, hetzij door de voor de analyse verantwoordelijke organisatie wordt bewaard.

2.3. Drogging en opslag van het monster

De monsters moeten zo snel mogelijk en in ieder geval binnen 48 uur worden gedroogd volgens ongeacht welke methode waarbij de temperatuur onder de 70 °C blijft. De monsters worden gedroogd tot constant gewicht en een vochtigheid van 8 tot 13 %.

De droge monsters worden zonder aandrukken in het donker op een temperatuur beneden 25 °C bewaard.

3. Bepaling van het THC-gehalte

3.1. Bereidingswijze van het analysemonster

De droge monsters worden van stengels en zaden van meer dan 2 mm ontdaan.

De gedroogde monsters worden tot een halffijn poeder gemalen (maaswijdte van de zeef: 1 mm).

Het poeder mag maximaal tien weken droog, in het donker en op een temperatuur beneden 25 °C bewaard worden.

3.2. Reagentia en extractievloeistof

Reagentia

— Δ^9 -tetrahydrocannabinol voor chromatografie,

— Squalaan voor chromatografie als interne standaard.

Extractievloeistof

— 35 mg squalaan per 100 ml hexaan.

3.3. Extractie van Δ^9 -THC

Weeg 100 mg poedervormig analysemonster af en doe dit in een centrifugebuis; voeg 5 ml extractievloeistof met interne standaard toe.

Plaats de bus gedurende 20 minuten in een ultrasoonbad. Centrifugeer gedurende vijf minuten op 3 000 toeren/minuut en schenk de bovenstaande vloeistof met de opgeloste THC af. Injecteer deze vloeistof in de chromatograaf en verricht de kwantitatieve bepaling.

3.4. Gaschromatografie

a) Apparatuur

— gaschromatograaf voorzien van een vlamionisatiedetector en een split/splitless-injector.

— kolom waarmee een goede scheiding van cannabinoïden wordt verkregen, bijvoorbeeld een glazen capillaire kolom van 25 m lengte en 0,22 mm diameter, geïmpregneerd met een apolaire fase van het type 5 % fenyl-methyl-siloxaan.

b) IJkoplossingen

Ten minste 3 punten voor procedure A en 5 punten voor procedure B, met de punten 0,04 en 0,50 mg Δ^9 -THC per ml extractievloeistof.

c) Instelling van de apparatuur

De volgende instellingen worden als voorbeeld voor de onder a) genoemde kolom gegeven:

— Temperatuur van de kolom: 260 °C

— Temperatuur van de injector: 300 °C

— Temperatuur van de detector: 300 °C

d) Geïnjecteerd volume: 1 μ l

4. Resultaten

Het resultaat wordt in twee decimalen uitgedrukt als g Δ^9 -THC per 100 g van het analysemonster. Het resultaat mag een maximale afwijking hebben van 0,03 % in absolute waarde.

— Procedure A: per te analyseren monster wordt één bepaling verricht.

Als het resultaat boven de in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 619/71 vermelde grens ligt, wordt per te analyseren monster een tweede bepaling verricht en wordt het gemiddelde van de twee bepalingen als resultaat genomen.

— Procedure B: per te analyseren monster worden twee bepalingen verricht, waarvan het gemiddelde wordt genomen.”

VERORDENING (EG) Nr. 1178/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 298/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 888/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is bepaald voor welke indicatieve hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven.
- (2) Volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, zouden de voor de lopende uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor citroenen binnenkort kunnen worden overschreden.

Deze overschrijding zou nadelig zijn voor de goede werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector groenten en fruit.

- (3) Om deze situatie te verhelpen, moeten de certificaataanvragen van het B-stelsel worden afgewezen voor na 31 mei 2000 uitgevoerde citroenen, zulks tot het einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen voor uitvoercertificaten van het B-stelsel voor citroenen die zijn ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 888/2000 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de producten na 31 mei en vóór 1 juli 2000 is aanvaard, moeten worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 34 van 9.2.2000, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 104 van 29.4.2000, blz. 50.

VERORDENING (EG) Nr. 1179/2000 VAN DE COMMISSIE
van 31 mei 2000

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor knoflook van oorsprong uit China

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1104/2000 van de Commissie van 25 mei 2000 betreffende een vrijwaringsmaatregel ten aanzien van de invoer van knoflook van oorsprong uit China ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uit derde landen ingevoerde knoflook mag krachtens Verordening (EEG) nr. 1859/93 van de Commissie ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1662/94 ⁽⁵⁾, alleen na overlegging van een invoercertificaat in het vrije verkeer worden gebracht.
- (2) In artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1104/2000 is bepaald dat voor de in de periode van 29 mei 2000 tot en met 31 mei 2001 ingediende aanvragen voor knoflook van oorsprong uit China slechts invoercertificaten worden afgegeven tot een bepaalde maximumhoeveelheid per maand.

- (3) Gelet op de in artikel 1, lid 2, van voornoemde verordening vastgestelde criteria en de reeds afgegeven invoercertificaten, wordt, met de hoeveelheden die op 29 mei 2000 zijn aangevraagd, de in de bijlage bij genoemde verordening voor juni 2000 vastgestelde maximumhoeveelheid overschreden. Derhalve moet worden bepaald in hoeverre voor die aanvragen invoercertificaten kunnen worden afgegeven. Na 29 mei en vóór 3 juli 2000 ingediende aanvragen om afgifte van certificaten moeten bijgevolg worden afgewezen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen om invoercertificaten voor knoflook van GN-code 0703 20 00, van oorsprong uit China, die op 29 mei 2000 krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1859/93 zijn ingediend, worden, rekening houdende met de door de Commissie op 31 mei 2000 ontvangen informatie, ingewilligd voor 0,8643 % van de gevraagde hoeveelheid.

Voor bovengenoemd product worden de na 29 mei en vóór 3 juli 2000 ingediende aanvragen om invoercertificaten afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 125 van 26.5.2000, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 13.7.1993, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 176 van 9.7.1994, blz. 1.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 29 mei 2000

betreffende het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland deel te mogen nemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis

(2000/365/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op artikel 4 van het Protocol tot opneming van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, (hierna te noemen het „Schengenprotocol”),

Gezien het verzoek dat de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland in haar aan de voorzitter van de Raad gerichte brieven van 20 mei 1999, 9 juli 1999 en 6 oktober 1999 heeft gedaan te mogen deelnemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis, genoemd in die brieven,

Gezien het advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 20 juli 1999 over dat verzoek,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland een bijzondere positie heeft met betrekking tot de aangelegenheden die onder titel IV van het derde deel van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap vallen, zoals erkend in het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland en het Protocol betreffende de toepassing van bepaalde aspecten van artikel 14 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap op het Verenigd Koninkrijk en Ierland, bij het Verdrag van Amsterdam gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap;

Overwegende dat het Schengenacquis is opgevat en functioneert als een samenhangend geheel dat ten volle moet worden aanvaard en toegepast door alle staten die het beginsel van de afschaffing van personencontroles aan hun gemeenschappelijke grenzen onderschrijven;

Overwegende dat het Schengenprotocol voorziet in de mogelijkheid voor het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis deel te nemen, gezien de genoemde bijzondere positie van het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de verplichtingen op zich zal nemen welke voor een lidstaat voortvloeien uit de in dit besluit opgesomde artikelen van de Schengenovereenkomst van 1990;

Overwegende dat, gezien de bovengenoemde bijzondere positie van het Verenigd Koninkrijk, de bepalingen van de Overeenkomst van Schengen van 1990 betreffende grenzen van toepassing zijn noch op het Verenigd Koninkrijk noch op de in artikel 5 genoemde gebieden;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk en Gibraltar deze artikelen zullen toepassen, rekening houdend met de in de artikelen 26 en 27 van de Schengenovereenkomst van 1990 genoemde ernstige feiten;

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk heeft verzocht deel te mogen nemen aan alle bepalingen van het Schengenacquis die verband houden met de oprichting en de werking van het Schengeninformatiesysteem (hierna het „SIS” genoemd), behoudens wat betreft de bepalingen die verband houden met de in artikel 96 van de Schengenovereenkomst van 1990 genoemde signaleringen en de overige met die signaleringen verband houdende bepalingen;

Overwegende dat de Raad van oordeel is dat bij een gedeeltelijke deelneming van het Verenigd Koninkrijk aan het Schengenacquis de samenhang van de thematische gebieden die het geheel van dit acquis vormen in acht moet worden genomen;

Overwegende dat de Raad derhalve het recht van het Verenigd Koninkrijk erkent om, overeenkomstig artikel 4 van het Schengenprotocol, een verzoek te doen om gedeeltelijk te mogen deelnemen, maar er tegelijk op wijst dat gelet moet worden op de gevolgen van die deelneming van het Verenigd Koninkrijk aan de bepalingen die verband houden met de oprichting en de werking van het SIS voor de uitlegging van de andere bepalingen van het Schengenacquis en voor de financiële implicaties daarvan;

Overwegende dat het Gemengd Comité, ingesteld krachtens artikel 3 van de Overeenkomst gesloten door de Raad van de Europese Unie en de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen inzake de wijze waarop IJsland en Noorwegen worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis⁽¹⁾, op de hoogte is gebracht van de voorbereiding van dit besluit overeenkomstig artikel 5 van die overeenkomst,

BESLUIT:

Artikel 1

Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland neemt deel aan de volgende bepalingen van het Schengen-acquis:

a) wat betreft de bepalingen van de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 en de bijbehorende Slotakte en gemeenschappelijke verklaringen:

- i) de artikelen 26 en 27;
de artikelen 39 en 40;
de artikelen 42 en 43, voorzover zij verband houden met artikel 40;
artikel 44;
de artikelen 46 en 47, met uitzondering van artikel 47, lid 2, onder c);
de artikelen 48 tot en met 51;
de artikelen 52 en 53;
de artikelen 54 tot en met 58;
artikel 59;
de artikelen 61 tot en met 66;
de artikelen 67 tot en met 69;
de artikelen 71 tot en met 73;
de artikelen 75 en 76;
de artikelen 126 tot en met 130, voorzover zij verband houden met de bepalingen waaraan het Verenigd Koninkrijk krachtens deze alinea deelneemt;
verklaring 3 bij de Slotakte, betreffende artikel 71, lid 2;
- ii) Onderstaande bepalingen betreffende het Schengeninformatiesysteem, voorzover zij geen verband houden met artikel 96:
artikel 92,
de artikelen 93 tot en met 95,
de artikelen 97 tot en met 100;
artikel 101, behalve lid 2;
de artikelen 102 tot en met 108,
de artikelen 109 tot en met 111, wat de persoonsgegevens betreft die in het nationale deel van het SIS van het Verenigd Koninkrijk zijn geregistreerd;

de artikelen 112 en 113;

artikel 114, wat de persoonsgegevens betreft die in het nationale deel van het SIS van het Verenigd Koninkrijk zijn geregistreerd;

de artikelen 115 tot en met 118;

iii) Andere bepalingen betreffende het Schengeninformatiesysteem:

artikel 119;

b) wat betreft de bepalingen van de overeenkomsten betreffende de toetreding tot de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 en de bijbehorende Slotakte en gemeenschappelijke verklaringen:

- i) de op 27 november 1990 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Italiaanse Republiek: artikelen 2 en 4 en de gemeenschappelijke verklaring over de artikelen 2 en 3, voorzover zij verband houdt met artikel 2;
- ii) de op 25 juni 1991 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Spanje: artikelen 2 en 4 en Slotakte, deel III, verklaring 2;
- iii) de op 25 juni 1991 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Portugese Republiek: artikelen 2, 4, 5 en 6;
- iv) de op 6 november 1992 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Helleense Republiek: artikelen 2, 3, 4 en 5 en Slotakte, deel III, verklaring 2;
- v) de op 28 april 1995 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Republiek Oostenrijk: artikelen 2 en 4;
- vi) de op 19 december 1996 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Denemarken: artikelen 2, 4 en 6 en Slotakte, deel II, gezamenlijke verklaring 3;
- vii) de op 19 december 1996 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Republiek Finland: artikelen 2, 4 en 5 en de Slotakte, deel II, gezamenlijke verklaring 3;
- viii) de op 19 december 1996 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Zweden: artikelen 2, 4 en 5 en Slotakte, deel II, gemeenschappelijke verklaring 3;

c) wat betreft de bepalingen van de volgende besluiten van het Uitvoerend Comité ingesteld bij de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 voorzover deze verband houden met de bepalingen waaraan het Verenigd Koninkrijk krachtens punt a) hierboven deelneemt:

i) SCH/Com-ex (93) 14 (verbetering van de praktijk inzake justitiële samenwerking op het gebied van de bestrijding van sluikehandel in verdovende middelen);

SCH/Com-ex (94) 28 herz. (verklaring voor het met zich meevoeren van verdovende middelen en/of psychotrope stoffen bedoeld in artikel 75 Uitvoeringsovereenkomst);

SCH/Com-ex (98) 26 def. (oprichting van de Permanente Commissie van de Schengenovereenkomst), onder voorbehoud van een interne afspraak tot bepaling van nadere voorschriften voor deelneming van deskundigen van het Verenigd Koninkrijk aan onder auspiciën van de betrokken groep van de Raad uitgevoerde opdrachten;

⁽¹⁾ PB L 176 van 10.7.1999, blz. 36.

SCH/Com-ex (98) 51, 3e herz. (grensoverschrijdende politieële samenwerking op verzoek bij de voorkoming en opsporing van strafbare feiten);

SCH/Com-ex (98) 52 (leidraad voor de grensoverschrijdende politieële samenwerking);

SCH/Com-ex (99) 1, 2e herz. (acquis verdovende middelen);

SCH/Com-ex (99) 6 (acquis op het gebied van telecomunicatie);

SCH/Com-ex (99) 8, 2e herz. (vergoeding aan informanten);

SCH/Com-ex (99) 11, 2e herz. (overeenkomst inzake samenwerking in procedures wegens inbreuken op de verkeerswetgeving);

SCH/Com-ex (99) 18 (verbetering van de politieële samenwerking bij de voorkoming en opsporing van strafbare feiten);

ii) SCH/Com-ex (97) 2, 2e herz. (aanbesteding van de voorstudie inzake SIS II);

SCH/Com-ex (97) 18 (aandeel van Noorwegen en IJsland in de installatie- en werkingskosten van het C.SIS);

SCH/Com-ex (97) 24 (ontwikkeling van het SIS);

SCH/Com-ex (97) 35 (wijziging van het Financieel Reglement voor het C.SIS);

SCH/Com-ex (98) 11 (C.SIS met 15/18 verbindingen);

SCH/Com-ex (99) 5 (Sirene-handboek);

d) wat betreft de bepalingen van de volgende verklaringen van het Uitvoerend Comité ingesteld bij de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985, voorzover deze verband houden met de bepalingen waaraan het Verenigd Koninkrijk krachtens punt a) hierboven deelneemt:

i) SCH/Com-ex (96) decl. 6, 2e herz. (verklaring inzake de uitlevering);

ii) SCH/Com-ex (97) decl. 13, 2e herz. (ontvoering van minderjarigen);

SCH/Com-ex (99) decl. 2 herz. (SIS-structuur).

Artikel 2

1. De in artikel 40, lid 4, van de Schengenovereenkomst van 1990 bedoelde ambtenaren zijn, voor het Verenigd Koninkrijk, ambtenaren van de politiediensten van het Verenigd Koninkrijk en ambtenaren van „Her Majesty's Customs and Excise”.

2. De in artikel 40, lid 5, van de Schengenovereenkomst van 1990 bedoelde autoriteit is, voor het Verenigd Koninkrijk, de „National Criminal Intelligence Service”.

Artikel 3

Het bevoegde ministerie bedoeld in artikel 65, lid 2, van de Schengenovereenkomst van 1990 is voor Engeland, Wales en Noord-Ierland het ministerie van Binnenlandse Zaken en voor Schotland de Schotse regering.

Artikel 4

De afgevaardigden in de bij artikel 115 van de Schengenovereenkomst van 1990 ingestelde gemeenschappelijke controleautoriteit die de nationale controleautoriteit van het Verenigd Koninkrijk vertegenwoordigen, mogen in de gemeenschappelijke controleautoriteit niet deelnemen aan de stemming over aangelegenheden die verband houden met de toepassing van bepalingen van het Schengenacquis, of die op het Schengenacquis voortbouwen, waaraan het Verenigd Koninkrijk niet deelneemt.

Artikel 5

1. Het Verenigd Koninkrijk deelt de voorzitter van de Raad schriftelijk mee welke van de in artikel 1 genoemde bepalingen het wenst toe te passen op de Kanaaleilanden en het eiland Man. De Raad neemt met eenparigheid van stemmen van zijn in artikel 1 van het Schengenprotocol genoemde leden van de vertegenwoordiger van de regering van het Verenigd Koninkrijk een besluit over dit verzoek.

2. De volgende bepalingen van artikel 1 gelden voor Gibraltar:

a) wat betreft de bepalingen van de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 en de bijbehorende Slotakte en gemeenschappelijke verklaringen:

de artikelen 26 en 27;

artikel 39;

artikel 44, voorzover het geen betrekking heeft op achtervolgingen en grensoverschrijdende observatie;

de artikelen 46 en 47, met uitzondering van artikel 47, lid 2, onder c);

de artikelen 48 tot en met 51;

de artikelen 52 en 53;

de artikelen 54 tot en met 58;

artikel 59;

de artikelen 61 tot en met 63;

de artikelen 65 en 66;

de artikelen 67 tot en met 69;

de artikelen 71 tot en met 73;

de artikelen 75 en 76;

de artikelen 126 tot en met 130, voorzover zij verband houden met de bepalingen waaraan Gibraltar krachtens deze alinea deelneemt;

verklaring 3 bij de Slotakte, betreffende artikel 71, lid 2;

b) wat betreft de bepalingen van de Overeenkomsten betreffende de toetreding tot de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 en de bijbehorende Slotakte en gemeenschappelijke verklaringen:

i) de op 27 november 1990 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Italiaanse Republiek: artikel 4;

ii) de op 25 juni 1991 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Spanje: artikel 4 en de Slotakte, deel III, verklaring 2;

- iii) de op 25 juni 1991 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Portugese Republiek: de artikelen 4, 5 en 6;
 - iv) de op 6 november 1992 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Helleense Republiek: de artikelen 3, 4 en 5 en de Slotakte, deel III, verklaring 2;
 - v) de op 28 april 1995 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Republiek Oostenrijk: artikel 4;
 - vi) de op 19 december 1996 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Denemarken: de artikelen 4 en 6 en de Slotakte, deel II, gemeenschappelijke verklaring 3;
 - vii) de op 19 december 1996 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van de Republiek Finland; de artikelen 4 en 5 en de Slotakte, deel II, gemeenschappelijke verklaring 3;
 - viii) de op 19 december 1996 ondertekende Overeenkomst betreffende de toetreding van het Koninkrijk Zweden: de artikelen 4 en 5 en de Slotakte, deel II, gemeenschappelijke verklaring 3;
- c) wat betreft de bepalingen van de besluiten van het Uitvoerend Comité ingesteld bij de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985:

SCH/Com-ex (93) 14 (verbetering van de praktijk inzake justitiële samenwerking op het gebied van de bestrijding van sluikhandel in verdovende middelen);

SCH/Com-ex (94) 28 herz. (verklaring voor het met zich meevoeren van verdovende middelen en/of psychotrope stoffen bedoeld in artikel 75);

SCH/Com-ex (98) 51, 3e herz. (grensoverschrijdende politieke samenwerking op verzoek bij de voorkoming en opsporing van strafbare feiten);

SCH/Com-ex (98) 52 (leidraad voor de grensoverschrijdende politieke samenwerking);

SCH/Com-ex (99) 1, 2e herz. (acquis verdovende middelen);

SCH/Com-ex (99) 6 (acquis op het gebied van telecommunicatie);

SCH/Com-ex (99) 8, 2e herz. (vergoeding aan informanten);

SCH/Com-ex (99) 11, 2e herz. (overeenkomst inzake samenwerking in procedures wegens inbreuken op de verkeerswetgeving);

SCH/Com-ex (99) 18 (verbetering van de politieke samenwerking bij de voorkoming en opsporing van strafbare feiten);

- d) wat betreft de bepalingen van de volgende verklaring van het Uitvoerend Comité ingesteld bij de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985:

SCH/Com-ex (96) decl. 6, 2e herz. (verklaring inzake de uitlevering).

3. Artikel 8, lid 3, geldt voor de in de leden 1 en 2 genoemde gebieden.

Artikel 6

1. Onverminderd artikel 8, lid 3, worden de in artikel 1 genoemde bepalingen tussen het Verenigd Koninkrijk en de lidstaten en de andere staten waarvoor deze bepalingen reeds in werking zijn gesteld, bij een besluit van de Raad in werking gesteld wanneer de voorwaarden voor de toepassing van die bepalingen in al die lidstaten en andere staten vervuld zijn. De Raad kan besluiten verschillende data vast te stellen voor het in werking stellen van de verschillende bepalingen per thematisch gebied.

2. Alvorens de in artikel 1 genoemde bepalingen in werking worden gesteld overeenkomstig lid 1, neemt de Raad een besluit over de nadere juridische en technische regelingen, onder meer bepalingen inzake gegevensbescherming, betreffende de deelneming van het Verenigd Koninkrijk aan de bepalingen van de punten a) ii) en iii), c) ii), en d) ii), van artikel 1.

3. Lid 1 geldt mutatis mutandis voor de inwerkingstelling van de in artikel 5, genoemde bepalingen ten aanzien van de betrokken gebieden.

4. Besluiten krachtens de leden 1, 2 en 3 worden genomen door de Raad, met eenparigheid van stemmen van zijn in artikel 1 van het Schengenprotocol genoemde leden en de vertegenwoordiger van de Regering van het Verenigd Koninkrijk.

5. De bepalingen van artikel 75 van de Overeenkomst van 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 en van het besluit van het Uitvoerend Comité SCH/Com-ex (94) 28 herz. (verklaring voor het met zich meevoeren van verdovende middelen en/of psychotrope stoffen bedoeld in artikel 75 Uitvoeringsovereenkomst) zijn rechtstreeks toepasselijk in het Verenigd Koninkrijk.

Artikel 7

1. Het Verenigd Koninkrijk is gebonden door:

a) het besluit van de Raad van 3 mei 1999 (1999/323/EG) houdende vaststelling van een financieel reglement met betrekking tot de budgettaire aspecten van het beheer door de secretaris-generaal van de Raad van de contracten die deze sluit als vertegenwoordiger van bepaalde lidstaten met betrekking tot de installatie en de werking van de „Help Desk Server” van de Management Unit en van het Sirenet-netwerk fase II⁽¹⁾ en alle latere wijzigingen daarvan.

b) het besluit van de Raad van 27 maart 2000 (2000/265/EG) houdende vaststelling van een financieel reglement met betrekking tot de budgettaire aspecten van het beheer door de plaatsvervangend secretaris-generaal van de Raad van de overeenkomsten die deze sluit namens bepaalde lidstaten met betrekking tot de installatie en de werking van de communicatie-infrastructuur voor de Schengenomgeving „Sisnet”⁽²⁾.

2. Het Verenigd Koninkrijk draagt de kosten van de technische realisatie van zijn gedeeltelijke deelneming aan de werking van het SIS.

Artikel 8

1. Dit besluit wordt van kracht op de dag volgende op die van de bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 123 van 13.5.1999, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 85 van 6.4.2000, blz. 12.

2. Vanaf de datum van aanneming van dit besluit wordt het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland onherroepelijk geacht de voorzitter van de Raad krachtens artikel 5 van het Schengenprotocol in kennis te hebben gesteld van het feit dat het wenst deel te nemen aan alle voorstellen en initiatieven die voortbouwen op het in artikel 1 genoemde Schengenacquis. Die deelneming betreft de in artikel 5, lid 1 respectievelijk lid 2, genoemde gebieden, voor zover de voorstellen en initiatieven voortbouwen op de bepalingen van het Schengenacquis waaraan deze gebieden worden gebonden.

3. Maatregelen die voortbouwen op het in artikel 1 genoemde Schengenacquis die zijn vastgesteld vóór de aanneming van het in artikel 6 bedoelde Raadsbesluit treden voor het Verenigd Koninkrijk in werking op de datum of de data waarop de Raad krachtens artikel 6 besluit het in artikel 1 genoemde acquis voor het Verenigd Koninkrijk in werking te stellen, tenzij in de maatregel zelf een latere datum wordt genoemd.

Gedaan te Brussel, 29 mei 2000.

Voor de Raad

De voorzitter

A. COSTA

BESLUIT Nr. 1/2000 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-SLOVENIË**van 5 mei 2000****tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Slovenië aan het programma ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap (SAVE II)**

(2000/366/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, optredend in het kader van de EU, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 106,

Overwegende dat Slovenië, overeenkomstig artikel 106 van genoemde Europa-Overeenkomst, mag deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten, met name op energiegebied, en dat over de voorwaarden voor de deelname van Slovenië aan de in artikel 106 genoemde activiteiten wordt besloten door de Associatieraad,

BESLUIT:

Artikel 1

Slovenië neemt deel aan het programma SAVE II van de Europese Gemeenschap overeenkomstig de voorwaarden die zijn opgenomen in de bijlagen I en II, die een integrerend deel uitmaken van dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing voor de looptijd van het programma SAVE II.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum van goedkeuring.

Gedaan te Brussel, 5 mei 2000.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

D. RUPEL

(¹) PB L 51 van 26.2.1999, blz. 3. Overeenkomst gewijzigd bij een Wijzigingsprotocol (PB L 51 van 26.2.1999, blz. 208).

BIJLAGE I

VOORWAARDEN VOOR DE DEELNAME VAN SLOVENIË AAN HET MEERJARENPROGRAMMA TER BEVORDERING VAN DE ENERGIE-EFFICIËNTIE IN DE GEMEENSCHAP (SAVE II)

1. Slovenië neemt deel aan alle activiteiten in het kader van het meerjarenprogramma ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap (SAVE II), overeenkomstig, tenzij in dit Besluit anders wordt bepaald, de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen die zijn vastgelegd in Beschikking nr. 96/737/EG van de Raad ⁽¹⁾, waarbij een vijfjarenprogramma wordt vastgesteld voor het uitwerken en ten uitvoer leggen van maatregelen en acties ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap.
2. Voor instellingen, organisaties en personen uit Slovenië gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van inschrijvingen dezelfde voorwaarden als voor instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap, binnen de grenzen van de financiële bijdrage van Slovenië verminderd met de administratieve kosten, zoals bepaald in bijlage II.
3. Met het oog op de communautaire dimensie van het programma SAVE II dient bij transnationale projecten en activiteiten waarvoor Slovenië voorstellen indient, een minimaal aantal partners uit de lidstaten van de Gemeenschap te worden aangetrokken. Over het precieze aantal wordt besloten in het kader van de tenuitvoerlegging van het programma SAVE II, rekening houdende met de aard van de verschillende activiteiten, het aantal partners dat bij het project is betrokken, en het aantal landen dat aan het programma deelneemt.
4. Slovenië neemt op nationaal niveau de nodige maatregelen voor de coördinatie en organisatie van de deelname aan het programma SAVE II.
5. Slovenië levert ieder jaar een bijdrage aan de algemene begroting van de Europese Unie, teneinde de kosten van de deelname aan het programma SAVE II te dekken (zie bijlage II). Het Associatiecomité kan besluiten deze bijdrage aan te passen, voor zover dat wenselijk wordt geacht.
6. De lidstaten van de Gemeenschap en Slovenië stellen, binnen het kader van de bestaande bepalingen, alles in het werk om voor alle bij activiteiten in het kader van dit besluit betrokken personen het vrije verkeer tussen en het verblijf in Slovenië en de lidstaten van de Gemeenschap te vergemakkelijken.
7. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie en de Europese Rekenkamer in verband met het toezicht op en de evaluatie van het programma SAVE II, overeenkomstig artikel 5 van Beschikking 96/737/EG, wordt de deelname van Slovenië op partnerschapsbasis door Slovenië en de Commissie van de Europese Gemeenschappen permanent geëvalueerd. Slovenië legt de nodige verslagen voor aan de Commissie en neemt deel aan alle in dit verband door de Gemeenschap ondernomen activiteiten.
8. Onverminderd de procedures bedoeld in de artikelen 4 en 5 van Beschikking 96/767/EG, wordt Slovenië uitgenodigd voor de aan de gewone vergaderingen van het programmacomité voorafgaande coördinatiebijeenkomsten over alle met de tenuitvoerlegging van genoemde Beschikking verband houdende vraagstukken. De Commissie brengt Slovenië op de hoogte van de resultaten van de gewone vergaderingen.
9. Bij het inschrijven, het opstellen van overeenkomsten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met het programma SAVE II dient gebruik te worden gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB L 335 van 24.12.1996, blz. 50.

BIJLAGE II

FINANCIËLE BIJDRAGE VAN SLOVENIË AAN SAVE II

1. De financiële bijdrage van Slovenië dient ter dekking van:
 - subsidies of om het even welke andere financiële steun in het kader van het programma aan Sloveense deelnemers,
 - het dekken van de extra administratieve kosten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in verband met de deelname van Slovenië.
2. Per begrotingsjaar mag het totaalbedrag van subsidies en andere financiële steun in het kader van het programma aan Sloveense begunstigten, na aftrek van de extra administratieve kosten, niet meer bedragen dan de bijdragen van Slovenië.

Blijkt de bijdrage van Slovenië aan de algemene begroting van de Europese Unie, na aftrek van de extra administratieve kosten, hoger te zijn dan het totaalbedrag van subsidies en andere financiële steun ten behoeve van de deelname van Sloveense organisaties aan het programma, dan wordt het resterende bedrag door de Commissie overgeheveld naar het volgende begrotingsjaar en van de bijdrage voor dat jaar afgetrokken. Na beëindiging van het programma worden de resterende middelen terugbetaald aan Slovenië.

3. De jaarlijkse bijdragen van Slovenië bedraagt 57 942 EUR vanaf 1999. Daarvan is 3 942 EUR bestemd voor het dekken van de extra administratieve kosten van de Commissie in verband met de deelname van Slovenië.
4. Het Financieel Reglement dat van toepassing is op de algemene begroting van de Gemeenschap, geldt ook voor het beheer van de bijdrage van Slovenië.

Bij de inwerkingtreding van dit Besluit en aan het begin van ieder jaar doet de Commissie Slovenië een verzoek tot storting toekomen ter hoogte van de bijdrage van Slovenië aan de kosten als bij dit Besluit vastgesteld.

Deze bijdrage wordt uitgedrukt in EUR en dient te worden overgemaakt op een in EUR gestelde bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Slovenië aan de jaarlijkse kosten als bij dit Besluit vastgesteld stemt overeen met het verzoek tot storting en dient uiterlijk drie maanden na verzending van dit verzoek te worden betaald. Bij vertraging betaalt Slovenië rente over het op de vervaldag nog achterstallige bedrag. De rentetarieven zijn die welke door de ECB gedurende de maand van de vervaldag worden toegepast voor transacties in EUR, verhoogd met 1,5 procentpunten.

5. Slovenië financiert de in punt 3 bedoelde extra administratieve kosten (3 942 EUR) uit zijn nationale begroting.
 6. Slovenië financiert 54 000 EUR van de resterende kosten in verband met de deelname aan het programma SAVE II uit zijn nationale begroting.
-